

## Зовнішнє незалежне оцінювання 2017 року з німецької мови

### Схема оцінювання завдання відкритої форми з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

**43** Sie sind in einer Großstadt aufgewachsen. Aber seit einigen Monaten wohnen sie auf dem Land, denn Ihre Familie hat dort ein Haus gebaut. Erzählen Sie Ihrem deutschen Freund / Ihrer deutschen Freundin über Ihre ersten Eindrücke von dem Leben auf dem Land.

In Ihrem Brief

- beschreiben Sie Ihr neues Haus;
- erzählen Sie darüber, ob es Ihnen die Gegend gefällt (Warum? Warum nicht?);
- schreiben Sie über einige Vor- oder Nachteile des Lebens auf dem Land im Vergleich mit dem Leben in einer Großstadt.

Schreiben Sie zu jedem Leitpunkt 2–3 Sätze.

Schreiben Sie einen passenden Anfang und finden Sie einen passenden Satzsatz.

Machen Sie keine persönlichen Angaben (Name, Adresse).

Зміст і мовне оформлення власного висловлення оцінюють за сімома критеріями (a1, a2, a3, b1, b2, c та d), як викладено в таблиці 1.

Таблиця 1

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
<b>а.</b> <b>Змістове наповнення</b> <i>(опрацювання умов, зазначених у ситуації):</i> <b>a1</b> – перша умова; <b>a2</b> – друга умова; <b>a3</b> – третя умова	<i>a1 – перша умова</i> – beschreiben Sie Ihr neues Haus	
	Умова опрацьована повністю. Учасник описує свій новий будинок у сільській місцевості	<b>2</b>
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	<b>1</b>
	Умова не опрацьована й не згадана	<b>0</b>

	<b>a2 – друга умова</b> – <i>erzählen Sie darüber, ob es Ihnen die Gegend gefällt (Warum? Warum nicht?)</i>	
	Умова опрацьована повністю. Учасник пояснює, чому йому подобається чи не подобається місцевість, де знаходиться будинок	<b>2</b>
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	<b>1</b>
	Умова не опрацьована й не згадана	<b>0</b>
	<b>a3 – третя умова</b> – <i>schreiben Sie über einige Vor- oder Nachteile des Lebens auf dem Land im Vergleich mit dem Leben in einer Großstadt</i>	
	Умова опрацьована повністю. Учасник називає деякі переваги або недоліки життя в сільській місцевості у порівнянні з містом	<b>2</b>
	Умова лише згадана. Надана коротка / мінімально прийнятна відповідь на питання	<b>1</b>
	Умова не опрацьована й не згадана	<b>0</b>
<b>b.</b> <b>Структура тексту та зв'язність:</b> <b>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті);</b>	<b>b1 – логіка викладу та зв'язність тексту (наявність з'єднувальних елементів у тексті)</b>	
	Текст укладено логічно й послідовно. З'єднувальні елементи забезпечують зв'язок між частинами тексту на рівні змістових абзаців, а також окремих речень в абзацах. У тексті наявні сполучники сурядності та підрядності, слова-зв'язки, вставні слова тощо	<b>2</b>
	Логіка викладу частково порушена. З'єднувальні елементи між частинами тексту на рівні змістових абзаців та окремих речень в абзацах є частково	<b>1</b>
	З'єднувальні елементи відсутні, робота складається з набору речень	<b>0</b>

<b>b2</b> – відповідність письмового висловлення заданому формату ( <i>особистий чи офіційний лист</i> )	<b>b2</b> – відповідність письмового висловлення заданому формату ( <i>особистий чи офіційний лист</i> )	
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту повністю відповідають меті написання.  У листі використовуються лексичні та граматичні структури, прийнятні для письмових висловлень приватного характеру.  Лист оформлено відповідно до правил написання та оформлення листів у країнах, мова яких вивчалася.  У листі наявні:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>привітання</b> (Anrede);</li> <li>• <b>вступ</b> (Einleitungssatz);</li> <li>• <b>основна частина</b> (Brieftext);</li> <li>• <b>кінцівка</b> (Schlusssatz);</li> <li>• <b>прощання</b> (Gruß);</li> <li>• <b>підпис</b> (Unterschrift).</li> </ul> <p><i>Якщо в роботі дослівно переписано умову письмового завдання, оцінка за даний критерій знижується на 1 бал</i></p>	<b>2</b>
	<p>Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, наявні порушення основних вимог</p>	<b>1</b>
	<p>Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або відсутні</p>	<b>0</b>
<b>с.</b> <b>Використання лексики:</b> – лексична наповнюваність; – володіння лексичним матеріалом	<p>Продемонстровано достатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації.  Можлива наявність лексичних (<b><u>не більше трьох</u></b>) помилок, які не впливають на розуміння написаного</p>	<b>2</b>
	<p>Недостатній словниковий запас для вирішення заданої комунікативної ситуації.  У роботі є лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих речень або абзаців</p>	<b>1</b>
	<p>Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий</p>	<b>0</b>

<b>d.</b> <b>Використання</b> <b>граматики:</b> – морфологія; – синтаксис; – орфографія	Робота не містить помилок або є помилки ( <b>не більше восьми</b> ), що не заважають розумінню написаного	<b>2</b>
	У роботі є помилки, що заважають розумінню написаного або значна кількість помилок ( <b>більше восьми</b> ), що не заважають розумінню написаного	<b>1</b>
	У роботі велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	<b>0</b>

### Увага!

1. Якщо учасник зовнішнього незалежного оцінювання отримує **0** балів за критерій **а. Змістове наповнення**, то вся робота оцінюється в **0** балів.
2. Якщо учасник зовнішнього незалежного оцінювання отримує **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або за критерій **d. Використання граматики**, то вся робота оцінюється в **0** балів.
3. Якщо учасник зовнішнього незалежного оцінювання не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і вся робота оцінюється в **0** балів.

### Помилки на берегах бланка **B** позначаються такими буквами:

**A** – лексичні;

**Gr** – граматичні.

Знаком **∨** у тексті висловлення позначають пропущені слова, одночасно виносячи позначення відповідної помилки на берег бланка.

Ухвалено на засіданні предметної фахової комісії з німецької мови  
 при Українському центрі оцінювання якості освіти  
 29 травня 2017 р.